



您选择前来法国求学， 欢迎您！



1 何为法国社会保障？

社会保障是法国的社会保险制度。任何合法并长居法国的人皆能享有其医疗支出的报销。就学生这方面而言，1948年09月23日的法令将他们的社会保障委托由学生组成，并专门为学生服务的学生医疗互助保险公司管理。此一体系的创建等于认可学生的自主性，公认他们能承担社会、公民以及国民的各项责任。

学生社会保障制度是必需的，它让您在高等教学体系的行政注册正式生效。它平均为您报销70%的医疗支出。

您将受必须缴付分摊费用的学生社会保障制度 (对于2010/2011学年度，应缴年费为200欧元) 管辖，假如：

- 您未满28岁，
- 您在一所高等教学机构学习3个月以上。

2 如何加入？

假如您拥有一张有效期截至2012/09/30的欧洲医疗保险卡，您不须加入学生社会保障制度。来自加拿大魁北克省的学生如果持有一张编号为SE401Q102 Bis或SE401Q106的表格，则免缴付社会保障费用

	16/19 岁 生于1992/10/01与 1996/09/30之间	20/28 岁 生于1983/10/01与 1992/09/30之间
来自与法国签署社会保障双向约定的国家 (参考 www.ameli.fr 网站上刊登的详细一览表)	出示约定的文件，即可免参加学生社会保障制度	必须参加学生社会保障制度
欧洲经济共同体 EEE (欧盟27 国 + 欧洲自由贸易联盟 AELE 4国)	出示欧洲医疗保险卡CEAM或有效期至少截至2012/09/30的保险证明，即可免参加学生社会保障制度	
摩纳哥	出示有效期至少截至2012/09/30的医保权利证明，即可免参加学生社会保障制度	
安道尔	出示侨民证与编号SE130-04的表格，即可免参加学生社会保障制度	
加拿大魁北克省	出示交换计划用、编号SE401-Q-106的表格或实习培训用、编号SE401-Q104的表格，即可免参加学生社会保障制度	
其他国家	必须参加学生社会保障制度	

当您办理行政注册时，您必须“经由网站或在您的书面文件上标明 Centres 617”以确定“您的社会保障支付中心。”

备忘录 紧急时

- 医疗急救 15 (严重的健康问题)
- 消防队员 18 (意外、火灾)
- 欧洲急救号码 112 (也可自手机拨打)

3 如何取得您的各项凭证并行使您的相关权利？

步骤 1： 您将文件传送到您的：

- 您的机构将提供您参加学生社会保障制度的证明
- 一张银行账号单 (Relevé d'Identité Bancaire)
- 您有效期内的居留证影印本 (可接受办证通知或领证收条)
- 您的主治医生选择声明
- 您的出生证明摘要本

步骤 2： 您的 Centre 617 将发放给您一份相关权利证明以及您的临时社会保障号码

步骤 3： 由于您的相关权利证明 (attestation de droits), 您能证明您的权利, 并享有特别如第三方承付的服务(您无需先行支付您的医疗费用)

步骤 4： 您的社会保障中心将发放社会健康保险卡 (carte Vitale) 给您。

4 医疗支出

在法国，您可以自行选择您的医生。医疗的价格由社会保障局规定。法国的诊疗费用：全科医生 (通科医生) 23欧元，专科医生 (含皮肤科、妇产科、眼科等) 25欧元起，医生前来居家看诊须额外增收费用。您的社会保障中心将为您报销这个金额的70%，并扣除1欧元的分摊费，也就是说，看一次全科医生的诊疗费用可报销15.10欧元。

假如您希望能尽可能地完全报销医疗费用，您必须购买补充健康保 (complémentaire santé)。

主治医生

在法国，您必须选择您的主治医生：他就是您在法国居留期间将为您诊疗的医生，必要的话，他会为您转诊专科医生。

主治医生是法国医疗系统的中心人物：请凭在以下网 *

下载的表格，将您的主治医生名字告知您的社会保障给付中心。若无此一声明，您的报销金额将低于既定报销金额，因为处分措施将适用。

社会健康保险

社会健康保险卡简化您的手续，让您不必邮寄社会健康保险补助单 (feuilles de soins)。请向每一位医疗专业人员出示本卡，以更迅速地获得报销。

您的社会健康保险卡的制造由您的 Centre 617 启动。您将在您的住所收到一份文件，您必须完整填写，并附上一张身份证件用照片以及一份身份证件影印本寄回。

制作这张卡片至少必须一个月的时间，完成后，我们将直接寄到您提供的地址。

这张卡片并不是一张支付卡。它能让您的 Centre 617 更快地处理您的社会健康保险补助单 (feuilles de soins)，并在48小时的期限内为您报销。假如您的终身社会保障号码无法立即给您，请使用中心交给您的相关权利证明，它能证明您享有健康保险。



某些医疗专业人员可为您诊疗而不须事先经过您的主治医生转诊；他们是一些能直接求诊的专科医生，其中包括妇科、眼科、精神科 (假如您介于16 和 25 岁间)、口腔科等专科医生以及牙医等。

在完整填写并签字后，请将医生开具给您的社会健康保险补助单寄到您的 Centre 617。

补充健康保险 (complémentaire santé) 或补充互助保险 (mutuelle complémentaire)

注意：我们极力建议您购买一份补充健康保险，以获得优化的报销。请向您的Centre 617咨询。

例子：我扭伤了脚踝...医疗费用可能会非常昂贵！

医疗	支出	社会保险给付	社会保险报销金额
专科医生诊疗	28 欧元	70 %	18,60 欧元*
X射线透视检查	61 欧元	70 %	42,70 欧元
药物	40 欧元	65 %	26,00 欧元
运动疗法治疗	133 欧元	60 %	79,90 欧元
总计	262 欧元		167,10 欧元

*扣除1欧元的分摊费。

若无购买Centres 617的补充互助保险，我将必须自行负担94.90 欧元

此外，当您投保一份补充健康保险时，您将取得一张所谓的第三方承付 (Tiers-payant) 卡。这张卡片让您得以不必向某些医疗专业人员先行支付您的医疗费用。

学生保险

提醒您，一份民事责任保险是必要的，它能为您对第三方所造成的损害提供保险。同样地，假如您拥有一辆汽车/2轮车和/或一间住房，一份保险也是必要的。Centres 617 的互助保险提供您以优惠的价格购买这些保障。请向您的Centres 617咨询。

小词典

• 参加保险 **Affiliation** :
就是成为一家社会保障中心 (例如Centre 617) 的被保险人。

• 注册登记 **Immatriculation** :
这是一道授予被保险人社会保障号码的行政程序。

• 社会保障局不予以报销的自理部分 **Ticket modérateur** :
这是社会保障局规定的医疗费用与其准予报销的必要部分之间的差异，而这与您求诊的医疗专业人员实行的价格无关。

• 特约医生 **Médecin conventionné** :
他们是与社会保障局签署协约的医生，编列为以下两大区：
→ 第1区的特约医生实行特约价格。他仅能在您特别要求下就特约价格加收额外费用 (例如在诊所规定的诊察时间外求诊时)，这些超收的部分社会保障局不予以报销。
→ 第2区的特约医生实行自由收费。他可就特约价格加收额外费用，但加收的部分社会保障局不予以报销。

• 1欧元分摊费 **Participation forfaitaire 1 €** :
这是自您的社会保障报销中会自动扣除的金额。这1欧元的分摊费适用于所有医生所进行的诊疗以及医学分析的检查项目。一般来说，补充互助保险不予以报销1欧元的分摊费。

• 医药自付额 **Franchise médicale** :
这是自您的社会保障报销中会自动扣除的金额。这份医药自付额涉及药品 (每瓶药0.50 欧元)、交通 (每趟2 欧元)、医疗辅助人员 (护士、运动疗法医生) 所进行的的诊察 (每次0.50欧元)。一般来说，补充互助保险不予以报销1欧元的分摊费。

• 社会健康保险补助单 **Feuille de soins** :
社会健康保险补助单相当于是医疗专业人员所开具的发票，在补助单上会记上所进行的医学诊察项目。同一张社会健康保险补助单可能包含一至多项诊察。



为何选择 centres 617 ?

为了享有一个遍布全国的网络所带来的便利，请选择Centres 617，我们总计设有150多家紧贴您的服务中心。

→ 服务处网络最密集

拥有约820000位投保者，Centre 617为一半的学生人口提供保障。

→ 立即享有社会保障，无须等待

假如您在2011/12/31日前参加，Centre 617提供您有效期起自2011/10/01截至2012/09/30的全年保险。

→ 立刻发放一张相关权利证明

在等待您的社会健康保险卡期间，Centre 617立刻发放给您一张相关权利证明，让您得以向医疗专业人员证明您的被保险人身份，以享有第三方承付的便利。

→ 一份效力遍及法国境内外的保险

Centres 617获授权报销其被保险人的医疗费用，医疗的地点可包含法国境内外。

→ 由于第三方承付系统而无需先行付费

在全法境内，我们为您支付特约医疗专业人员的费用 (如药物、医学分析实验室等)。

→ 汇款报销

我们所有的办事处均获授权以银行汇款的方式为我们的被保险人进行医疗报销。

→ 线上追踪您的报销状况

进入您的Centre 617网站的个人空间 (Espace Personnel) 以追踪您的报销情况，并取得更多的信息。

